United Nations A/C.1/58/3

General Assembly

Distr.: General
3 October 2003

Original: Arabic/Chinese/English/
French/Russian/Spanish

أعضاء اللجنة الأولى
第一委员会成员
Membership of the First Committee
Membres de la Première Commission
Члены Первого комитета
Miembros de la Primera Comisión

ملحوظة: يرجى من الوفود التي تريد إدخال أية تصحيحات على القائمة التالية أن ترسلها، كتابة، إلى أمين اللجنة، الغرفة رقم S-2977K مبنى الأمانة العامة.

注意: 各代表团把对以下名单的更正用书件递交秘书处大楼第 S-2977K 室的委员会秘书。

Note: Delegations are requested to send their corrections to the following list in writing to the Secretary of the Committee, room S-2977H, Secretariat Building.

Note: Les délégations sont priées d'envoyer leurs corrections à la présente liste, par écrit, au Secrétaire de la Commission, bureau S-2977H, Bâtiment du Secrétariat.

Примечание: Делегациям предлагается послать свои исправления к настоящему списку в письменной форме секретарю Комитета, комната S-2977H, здание Секретариата.

Nota: Se ruega a las delegaciones se sirvan enviar sus correcciones a la siguiente lista, por escrito, a la Secretaria de la Comisión, oficina S-2977H, Edificio de la Secretaría.

الرئيس
主席
Chairman
Président
Председатель
Presidente
Mr. Jarmo **Sareva** (Finland)

نواب الرئيس
副主席
Vice-Chairmen
Vice-Présidents
Заместители Председателя
Vicepresidentes
Mr. Anouar **Ben Youssef** (Tunisia)
Mr. Suriya **Chindawongse** (Thailand)
Mr. Ionut **Suseanu** (Romania)

المقرر
报告员
Rapporteur
Докладчик
Relator
Sr. Miguel **Carbo** (Ecuador)

03-53652 (M) 031003

البلد 国家 *Country* *Pays* Страна *País*	الممثل 代表 *Representative* *Représentant* Представитель *Representante*	الممثلون المناوبون 候补代表 *Alternates* *Suppléants* Заместители *Suplentes*	المستشارون 顾问 *Advisers* *Conseillers* Советники *Consejeros*
Afghanistan	Mr. Salahuddin Rabbani	Mr. Mohammad Azim	
Albania	Mr. Lublin Dilja		
Algeria	M. Abdallah Baali	M. Mourad Benmehidi	M. Saad Maandi
Andorra			
Angola	Mr. Ismael Abraão Gaspar Martins	Mr. Paulino Cunha da Silva Mr. Luis Perdigão Mr. Carlitos Junior	Mr. Lemos Conceição
Antigua and Barbuda			
Argentina	Mrs. Gabriela Martinic		
Armenia	Mr. Armen Martirosyan	Mr. Mher Margarian	Ms. Mariné Davtyan
Australia	Mr. John Dauth Mr. Peter Tesch	Mr. Geoffrey Shaw Mr. Paul Stephens	Ms. Fiona Guthrie
Austria			
Azerbaijan			
Bahamas	Ms. Paulette Bethel	Ms. Nicole L. Archer	
Bahrain			
Bangladesh	Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury	Ms. Saida Muna Tasneem	
Barbados			
Belarus	Mr. Aleg Ivanou	Mr. Aleksandr Baichorov	Mr. Valentin Rybakov Mr. Aleh Shloma

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Belgium	M. Jean de Ruyt M. Marc Thunus	M. Marc Pecsteen de Buytswerve M. Damien Angelet M. Filip van der Linden	
Belize			
Benin			
Bhutan			
Bolivia	Mrs. Martha Beatriz López de Mitre		
Bosnia and Herzegovina	Ms. Amela Sudžka		
Botswana	Mr. Lesedi Thema	Mr. Leutlwetse Mmualefe	
Brazil			
Brunei Darussalam	Mr. Shofry Abdul Ghafor	Mr. Muhammad Shahrul Nizzam Umar	Mr. Zamhadi Mahalee
Bulgaria			
Burkina Faso			
Burundi			
Cambodia	Mr. Sar Sambath	Mrs. Meas Sipseila	Mr. Hoy Sopheap
Cameroon			
Canada			
Cape Verde	Mr. Luis de Matos Monteiro da Fonseca	Mr. Herminio Emanuel da Costa Moniz	
Central African Republic			

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Chad			
Chile	Sr. Heraldo Muñoz Sr. Cristián Maquieira	Sr. Jaime Acuña Coronel Wolfram H. Celedón Coronel Pedro Bustos Sr. Armin Andereya	
China	Mr. Hu Xiaodi	Mr. Liu Zhixian	Mr. Wu Haitao Mr. Hu Zhongkun Ms. Yang yi Mr. Jiang Yingfeng
Colombia	Sr. Luis Guillermo Giraldo	Sr. José Nicolás Rivas Sr. Jorge Hernán Betancur	Srta. Leandra Naranjo
Comoros			
Congo	M. Basile Ikouebe	M. Luc Joseph Okio	M. Boniface Lezona
Costa Rica	Sr. Bruno Stagno Ugarte	Sr. Frédéric Bijou	Sr. Jorge Ballestero
Côte d'Ivoire	M. Bakayoko Youssouf	M. Noël-Emmanuel Ahipeaud Guebo	Major Colonel Louis Théodore Angah
Croatia	Mr. Vladimir Drobnjak	Mr. Mato Škrabalo	Ms. Loerka Brdovčak
Cuba			
Cyprus	Mr. Yiorgos Christofides		
Czech Republic			
Democratic People's Republic of Korea	Mr. Pak Gil Yon Mr. Kim Chang Guk	Mr. Kim Yong Mr. Jon Yong Ryong	
Democratic Republic of the Congo			

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Denmark	Mr. John Kierulf	Mr. Niels Henrik Wøggsborg	
Djibouti	Mr. Roble Olhaye	Ms. Fathia Djama Oudine	
Dominica			
Dominican Republic	Sr. Juan Ramón González	Sr. Francisco Tovar Morillo	Sra. Obdulia Guzmán Sra. Loida Pujols
Ecuador			
Egypt	Mr. Ahmed Aboul Gheit	Mr. Amr Aboul Atta	Mr. Alaa Issa Mr. Ahmed Abu Zeid
El Salvador			
Equatorial Guinea	Sr. Antonio Ebale Ayingono		
Eritrea			
Estonia			
Ethiopia	Mr. Abdul Mejid Hussein Mr. Seifeselassie Lemma Kidane		Mr. Birhanemeskel Abebe Mr. Tesfay Molla
Fiji	Mr. Vincent Thomas Rajalingam		
Finland	Mr. Markku Reimaa Mr. Jarmo Sareva	Mr. Harri Mäki-Reinikka Mr. Niklas Lindqvist Mr. Markus Heydemann	Ms. Johanna Hiltunen
France			
Gabon	M. Denis Dangue Réwaka	M. Alfred Moungara-Moussotsi	

البلد 国家 Country Pays Страна Pais	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Gambia	Mr. Assan Drammeh	Mr. Samba Camara	
Georgia	Mr. Revaz Adamia	Mr. George Kaladze	
Germany	Mr. Volker Heinsberg Mr. Joachim Marschall von Bieberstein	Mr. Rüdiger Lüdeking Ms. Sabine Taufmann Mr. Christoph Anton Mr. Jörg Baumann Mr. Walter Huhn	Mr. Mathias Licharz Mr. Klaus Hildebrandt Mr. Klaus-Peter Koschny
Ghana	Mr. Nana Effah-Apenteng	Mr. Idirisu Mohammed Biriya	
Greece			
Grenada			
Guatemala	Mr. Gert Rosenthal	Mrs. Luisa Bonilla Galvao de Queiroz	Ms. Mónica Bolaños-Pérez
Guinea			
Guinea-Bissau			
Guyana	Mr. George Wilfred Talbot	Ms. Nadira Mangray	
Haiti	M. Bertrand Fils-Aimé	M. Joseph C. Hilaire M. Claude Théodate M. Réginald Clédo	
Honduras			
Hungary	Mr. László Molnár Mr. András Tóth	Mr. Szabolcs Nagy Mr. Tibor Tóth	Ms. Judit Körömi
Iceland	Mr. Hjálmar W. Hannesson	Mr. Ragnar G. Kristjánsson	Mr. Thor Thors
India			

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Indonesia	Mr. Nugroho Wisnumurti	Mr. Sudjadnan Parnohadiningrat Mr. Rezlan Ishar Jenie	Mr. T. Moh. Hamzah Thayeb Mr. Iwan Wiranataatmadja Mr. Yuri O. Thamrin Mr. Dian Wirengjurit Mr. Fikry Cassidy Mr. Andy Rachmianto Ms. Nina Djajaprawira Mr. T. B. H. Witjaksono Adjie Mr. Iwa Mulyana Mr. Iman Santosa Mr. Roelliansyah Soemirat
Iran (Islamic Republic of)	Mr. Reza Najafi	Mr. Mohsen Naziri Asi	Mr. Reza Pourmand Tehrani
Iraq			
Ireland	Mr. Adrian McDaid	Ms. Philomena Murnaghan Mr. Richard Fallon	Ms. Amanda Bane Mr. Tony D'Costa
Israel			
Italy			
Jamaica			
Japan			
Jordan	H.R.H. Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein Mr. Ramez Z. Goussous	Mr. Yousef Bataineh	
Kazakhstan	Mr. Yerzhan Kh. Kazykhanov	Mr. Zhanat K. Shaimerdenov	

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Kenya	Ms. Judith Mbula Bahemuka	Mr. Franklin M. Esipila	
Kiribati			
Kuwait	Mr. Tareq Al-Banai		
Kyrgyzstan			
Lao People's Democratic Republic			
Latvia	Ms. Aiga Liepiņa		Mr. Janis Karklins
Lebanon	Mr. Mohamad Issa Mr. Sami Kronfol	Mr. Houssam Assad Diab Mr. Ibrahim Assaf	
Lesotho	Lebohang K. Moleko	Ms. Lipuo Moteetee	
Liberia			
Libyan Arab Jamahiriya	Mr. Ahmed A. Own	Mr. Abdurrahman Ali Elgannas	
Liechtenstein	Mr. Pio Schurti	Ms. Tamara Farrèr	
Lithuania			
Luxembourg	Colonel François Pilot	M. Phillipe Worré	
Madagascar	Mr. Jean de Dieu Rakotozafy	Mr. Michel Martin Rajoelina Mr. Jean-Pierre Rakotoarivony	Mme Angéline Mohajy
Malawi			
Malaysia	Mr. Rastam Mohd.Isa	Mr. Mohd. Radzi Abdul Rahman	Mr. Syed Hasrin Hussin Mr. Ahmad Fadil Shamsuddin

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Maldives			
Mali	M. Baba Cheibani	M. Cheickna Keita	
Malta	Mr. Victor Camilleri	Mr. Hector Bonavia	
Marshall Islands	Mr. Alfred Capelle	Ms. Kino Kabua Ms. Catherine Maywald	
Mauritania	M. Bocar Yero Diallo		
Mauritius			
Mexico	Sr. Gustavo Albin Santos	Sra. Andrea García Guerra	
Micronesia (Federated States of)	Mr. Tadao P. Sigrah	Mr. Martin Zvachula	Mr. Masao Nakayama
Monaco			
Mongolia			
Morocco	M. Mohamed Bennouna	M. Hassan Aboutahir M. Lotfi Bouchaara	
Mozambique			
Myanmar	Mr. Mya Than	Mr. Aung Khaing Min	
Namibia	Mr. Martin Andjaba		Mr. Egidius Hakwenye
Nauru	Mr. Vinci Niel Clodumar		Mr. Vince Sinning
Nepal			
Netherlands			
New Zealand	Mr. Tim Caughley	Ms. Hine-Wai Loose	Ms. Charlotte Elder
Nicaragua			

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Niger			
Nigeria			
Norway			
Oman			
Pakistan	Mr. Munir Akram	Mr. Shaukat Umer Mr. Masood Khalid	Mr. Asif Durrani
Palau			
Panama	Sr. Ramón A.Morales	Sr. Hernán Tejeira	Srta. Elena Ng
Papua New Guinea			
Paraguay			
Peru	Sr. Oswaldo de Rivero	Sr. Marco Balarezo	Sr. Hugo Flores
Philippines	Mr. Lauro L. Baja, Jr.	Mr. Enrique A. Manalo Ms. Maria Teresa L. Taguiang Mr. Elmer G. Cato	Ms. Christina T. Trinidad
Poland			
Portugal			
Qatar	Mr. Nassir Abdulaziz Al-Nasser	Mr. Jamal Nasser Al-Bader	Mr. Khalifa Al-Thani
Republic of Korea	Mr. Kim Sam-hoon	Mr. Chun Yung-woo	Mr. Lee Sun-jin Mr. Ha Chan-ho Mr. Song Young-wan Mr. Lew Kwang-chul Mr. Kwon Hee-seog Mr. Lee Sang-hwa
Republic of Moldova	Mr. Vsevolod Grigore	Mr. Alexandru Cujba	
Romania	Mr. Ionut Suseanu		

البلد 国家 *Country* *Pays* Страна *País*	الممثل 代表 *Representative* *Représentant* Представитель *Representante*	الممثلون المناوبون 候补代表 *Alternates* *Suppléants* Заместители *Suplentes*	المستشارون 顾问 *Advisers* *Conseillers* Советники *Consejeros*
Russian Federation	Mr. Yuri V. Fedotov Mr. Sergey V. Lavrov Mr. Andrey E. Granovsky Mr. Mikhail N. Lysenko	Mr. Alexander V. Konuzin Mr. Anton V. Vasiliev	Mr. Alexander V. Sternik Mr. Igor N. Volozhanin Mr. Vadim S. Smirnov Mr. Victor L. Vasiliev Mr. Nikolai I. Kolpakov Mr. Sergey Y. Kutafin Mr. Alexey V. Skossyrev Mr. Vladimir V. Tolkachev Mr. Kirill Y. Fedotov Mr. Sergey A. Kondratyev Mr. Timofey Y. Mirov Mr. Ilya A. Smolentsev
Rwanda			
Saint Kitts and Nevis	Mr. Joseph Christmas	Ms. K. Alex Woodley	
Saint Lucia			
Saint Vincent and the Grenadines	Mrs. Margaret Hughes Ferrari	Mr. Lennox A. Daniel	Ms. Sarah Hall
Samoa			
San Marino	Mr. Gian Nicola Filippi Balestra		
Sao Tome and Principe			
Saudi Arabia			
Senegal	M. Papa Louis Fall	M. Cheikh Niang	M. Alioune Diagne
Serbia and Montenegro	Mr. Dejan Šahović	Mrs. Roksanda Ninčić Ms. Tamara Rastovac	Mr. Dragan Mićić
Seychelles			

البلد 国家 *Country* *Pays* Страна *País*	الممثل 代表 *Representative* *Représentant* Представитель *Representante*	الممثلون المناوبون 候补代表 *Alternates* *Suppléants* Заместители *Suplentes*	المستشارون 顾问 *Advisers* *Conseillers* Советники *Consejeros*
Sierra Leone			
Singapore	Mr. Kishore Mahbubani Mr. Tan Chin Tiong	Mr. Tan York Chor	Brigadier-Gen. Yap Ong Heng Ms. Jo-Phie Tang Mr. Chris Leck Su Wee
Slovakia	Ms. Klára Novotná	Mr. Karol Mistrik Mr. Rastislav Gabriel	
Slovenia	Mr. Roman Kirn	Mr. Aljaž Arih	
Solomon Islands			
Somalia			
South Africa	Mr. Dumisani Shadrack Khumalo	Mr. Johann Kellerman	Ms. Ncumisa Pamella Notutela Ms. Nontombi Makupula
Spain	Sr. Tomás Rodríguez-Pantoja Sr. David Carriedo		
Sri Lanka			
Sudan			
Suriname			
Swaziland			
Sweden	Ms. Elisabet Borsiin Bonnier	Ms. Catharina Kipp Ms. Annelie Lindahl-Kenny Ms. Annika Thunborg Mr. Joakim Vaverka Ms. Anna Hammarlund Ms. Joakim Ladeborn	Mr. Gustaf Sandström
Switzerland	M. Christian Faessler	M. Marc-Alain Stritt	M. Benno Laggner

البلد 国家 Country Pays Страна País	الممثل 代表 Representative Représentant Представитель Representante	الممثلون المناوبون 候补代表 Alternates Suppléants Заместители Suplentes	المستشارون 顾问 Advisers Conseillers Советники Consejeros
Syrian Arab Republic	Mr. Fayssal Mekdad Mr. Ahmad Alhariri		
Tajikistan			
Thailand			
The former Yugoslav Republic of Macedonia	Mr. Dimce Nikolov Ms. Elizabeta Gjorgieva Ms. Donka Gligorova Mr. Goran Stevcevski		
Timor-Leste	Mr. José Luis Guterres	Ms. Natercia da Silva	Ms. Alice Zago
Togo			
Tonga	Mr. Sonatane Tua Taumoepeau Tupou	Mr. Viliami Malolo Mrs. Alisi Malolo Miss Ouita Kaho	
Trinidad and Tobago			
Tunisia			
Turkey			
Turkmenistan	Mrs. Aksoltan T. Ataeva	Mr. Essen M. Aidogdyev	
Tuvalu	Mr. Enele Sosene Sopoaga	Mr. Minute A. Taupo	
Uganda	Mr. Charles W. G. Wagaba		
Ukraine			
United Arab Emirates	Mr. Abdulaziz Nasser R. Al-Shamsi	Mr. Mohammed Saeed M. H. Al-Kindi	Mr. Osama Abdalla I. A. Abuseem

البلد 国家 *Country* *Pays* Страна *País*	الممثل 代表 *Representative* *Représentant* Представитель *Representante*	الممثلون المناوبون 候补代表 *Alternates* *Suppléants* Заместители *Suplentes*	المستشارون 顾问 *Advisers* *Conseillers* Советники *Consejeros*
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Sir Emyr Jones Parry Mr. Adam Thomson Mr. David Broucher	Mr. Iain MacLeod Mr. Christophe MacBride Ms. Claire Risman	Mr. Michael Clark Mr. John Wattam
United Republic of Tanzania			
United States			
Uruguay	Sr. Felipe Paolillo	Sr. Enrique Loedel	
Uzbekistan			
Vanuatu			
Venezuela			
Viet Nam	Mr. Nguyen Thanh Chau	Mr. Nguyen Duy Chien Ms. Pham Thi Nga	
Yemen	Mr. Ali M. Al-Ayashi		
Zambia	Mr. Mwelwa C. Musambachime	Mr. M. Sipangule	
Zimbabwe	Mr. Emmanuel Runganga-Gumbo	Col. Francis N. F. Mutisi	

منظومة مؤسسات الأمم المتحدة
联合国组织系统
United Nations system of organizations
Système d'organismes des Nations Unies
Система Организации Объединенных Наций

Sistema de organizaciones de las Naciones Unidas

	الممثل 代表 *Representative* *Représentant* Представитель *Representante*	الممثلون المناوبون 候补代表 *Alternates* *Suppléants* Заместители *Suplentes*	المستشارون 顾问 *Advisers* *Conseillers* Советники *Consejeros*
Food and Agriculture Organization of the United Nations			
International Atomic Energy Agency	Mr. Gustavo R. Zlauvinen	Ms. Tracy Brown	
International Labour Organization			
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization			
World Bank			
World Health Organization			

المنظمات التي تلقت دعوة دائمة للاشتراك في دورات وأعمال الجمعية العامة بصفة مراقبين

收到以观察员享份参加大会各届会」及工作的嗤期有效的傀「 的组织

Organizations having received a standing invitation to participate in the sessions and work of the General Assembly as observers

Organisations ayant reçu une invitation permanente à participer aux sessions et aux travaux de l'Assemblée générale en qualité d'observateurs

Организации, получающие постоянное приглашение участвовать на сессиях и в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателей

Organizaciones que han recibido una invitación permanente a participar en los períodos de sesiones y en los trabajos de la Asamblea General en calidad de observadoras

	الممثل 代. *Representative* *Représentant* Представитель *Representante*	*الممثلون المناوبون* 候- 代. *Alternates* *Suppléants* Заместители *Suplentes*	*المستشارون* 娶晒 *Advisers* *Conseillers* Советники *Consejeros*
African Union			
European Community	Ms. Elisabeth Tison		
International Committee of the Red Cross	Mrs. Véronique Christory	Mr. Daniel Helle	
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies			
League of Arab States			
Organization of the Islamic Conference	Mr. Ahmad Hajihosseini		